

## **া** সহীহ বুখারী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৮০৩ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১৯২৫, ১৯২৬]

২৩/ সাওম বা রোজা (کتاب الصوم)

পরিচ্ছেদঃ ১২০৫. জুনুবী (অপবিত্র) অবস্থায় সাওম পালনকারীর ভোর হওয়া

# باب الصَّائِم يُصنْبِحُ جُنُبًا

#### আরবী

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِك، عَنْ سُمَيّ، مَوْلَى أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْمُغِيرَةِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبًا بَكْرِ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ كُنْتُ أَنَا وَأَبِي، حِينَ دَخُلْنَا عَلَى عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ ح. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيّ، قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ، أَنَّ أَبَاهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الرَّهْرِيّ، وَلَا أَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ، أَنَّ أَبَاهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحُرَانَةُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم كَانَ يُدْرِكُهُ الْفَجْرُ وَهُو جُنُبٌ مِنْ أَهْلِهِ، ثُمَّ يَغْتَسِلُ ويَصُومُ. وَقَالَ مَرْوَانُ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ أَقْشِمُ بِاللّهِ لَتُقَرِّعَنَّ بِهَا أَبًا هُرَيْرَةَ. وَمَرْوَانُ يَوْمَئِذِ عَلَى الْمَدِينَةِ. فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ فَكَرِهَ ذَلِكَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ عَلَى الْمَدِينَةِ. فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ فَكَرِهُ ذَلِكَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْبُي هُرَيْرَةَ هُنَالِكَ أَرْضَ، فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْبَي هُرَيْرَةَ الْبَي هُرَيْرَةَ إِنِي ذَلَكِرٌ لَكَ أَمْرًا، وَلَوْلًا مَرْوانُ أَقْسَمَ عَلَيَّ فِيهِ لَمْ أَدْكُرُهُ لَكَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لَا إِلَيْهِ لَمْ أَنْكُرهُ لَكَ أَمْرًا، وَلَوْلًا مَرْوانُ أَقْسَمَ عَلَيَّ فِيهِ لَمْ أَدْكُرهُ لَكَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لَا إِيهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ كَانَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم يَأْمُرُ عَمْلَ وَالْمُولُ أَسْلَمُ عَبَاسٍ، وَهُنَّ أَعْلَمُ وَقَالَ عَلْشِهُ وَالْمُ أَنْ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم يَأْمُرُ

#### বাংলা

১৮০৩। আবদুল্লাহ ইবনু মাসআলা (রহঃ) ... আবূ বকর ইবনু 'আবদুর রাহমান (রহঃ) থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন, আমি এবং আমার পিতা 'আয়িশা (রাঃ) এবং উদ্মে সালামা (রাঃ) এর নিকট গেলাম। (অপর বর্ণনায়) আবূল ইয়ামান (রহঃ) মারওয়ান থেকে বর্ণিত যে, 'আয়িশা (রাঃ) এবং উদ্মে সালামা (রাঃ) তাকে সংবাদ দিয়েছেন যে, নিজ নিজ স্ত্রীর সাথে মিলনজনিত জুনূবী অবস্থায় রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর ফজরের সময় হয়ে যেত। তখন তিনি গোসল করতেন এবং সাওম (রোযা/রোজা/সিয়াম/ছিয়াম) পালন করতেন। মারওয়ান (রহঃ) 'আবদুর রাহমান ইবনু হারিস (রহঃ) কে বললেন, আল্লাহর শপথ করে বলছি, এ হাদীস শুনিয়ে তুমি আবূ হুরায়রা



(রাঃ) কে শক্ষিত করে দিবে। এ সময় মারওয়ান মদিনার গভর্ণর ছিলেন।

আবৃ বকর (রহঃ) বলেন মারওয়ান এর কথা 'আবদুর রাহমান (রহঃ) পছন্দ করেননি। রাবী বলেন, এরপর ভাগ্যক্রমে আমরা যুল-হুলাইফাতে একত্রিত হয়ে যাই। সেখানে আবৃ হুরায়রা (রাঃ) এর একখন্ড জমি ছিল। আবদুর রাহমান (রহঃ) আবৃ হুরায়রা কে বললেন, আমি আপনার নিকট একটি কথা বলতে চাই, মারওয়ান যদি এ বিষয়টি আমাকে কসম দিয়ে না বলতেন, তাহলে আমি তা আপনার সঙ্গে আলোচনা করতাম না।

তারপর তিনি 'আয়িশা (রাঃ) ও উন্মে সালামা (রাঃ) এর বর্ণিত উক্তিটি উল্লেখ করলেন, ফাযল ইবনু আব্বাস (রাঃ) অনুরূপ একটি হাদীস আমাকে শুনিয়েছেন এবং এ বিষয়ে তিনি সর্বাধিক অবহিত। হাম্মাম (রহঃ) এবং ইবনু 'আবদুল্লাহ ইবনু উমর সূত্রে আবূ হুরায়রা (রাঃ) থেকে বর্ণিত এরূপ ক্ষেত্রে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম সাওম ত্যাগ করে খাওয়ার হুকুম দিতেন। প্রথমোক্ত হাদীসটি সনদের দিক থেকে বিশুদ্ধ।

### **English**

Narrated `Aisha and Um Salama:

At times Allah's Messenger (ﷺ) used to get up in the morning in the state of Janaba after having sexual relations with his wives. He would then take a bath and fast.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবু বাকর ইবনু 'আবদুর রহমান (রহঃ)

🗕 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন